



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/XI/11
5 December 2012

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十一届会议
2012年10月8日至19日，印度海德拉巴
议程项目2

生物多样性公约缔约方大会第十一届会议通过的决定

XI/11. 与生物多样性的保护和可持续利用相关的新的和正在出现的问题

缔约方大会，

1. *注意到* 执行秘书为科学、技术和工艺咨询附属机构第十六次会议编写的关于“与保护生物多样性相关的新问题和正在出现的问题的说明”（UNEP/CBD/SBSTTA/16/13）所载就与保护和可持续利用生物多样性相关的新问题和正在出现的问题提出的建议；

2. *注意到* 作为温室气体的对流层臭氧的影响及其减少对减缓气候变化可能带来的贡献，*并注意到* 其对人类健康和生物多样性的影响，还注意到区域进程主持下就该问题开展的相关工作，*决定* 将对对流层臭氧的影响的审议纳入关于生物多样性与气候变化的相互联系的工作方案，*并请* 执行秘书在资金允许的情况下，已将进展情况向今后一次科学、技术和工艺咨询附属机构的会议提出报告，因为生物多样性和气候变化已经列入科咨机构议程；

3. *注意到*，根据预先防范办法，要考虑来自合成生物技术所产生的组成部分、生物体和产品对保护和可持续利用生物多样性的潜在正面与负面影响的必要性，*请* 执行秘书在资金允许的情况下：

(a) 邀请各缔约方、其他国家政府、主管组织、土著和地方社区及其他利益攸关方根据第 IX/29 号决定第 11 和 12 段，提交关于有可能给生物多样性的保护和可持续利用造成影响的来自合成生物技术所产生的组成部分、生物体和产品 [以及相关社会、经济和文化因素] 的相关补充信息；

(b) 汇编并综合现有相关信息以及连带的信息；

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

(c) 考虑在《公约》及其《议定书》以及其他与合成生物技术生成的组成部分、有机物和产品相关的其他相关协定的适用规定可能存在的差距和重迭之处；

(d) 依照第 IX/29 号决定第 13 段，将上述信息建议综合，包括分析第 IX/29 号决定第 12 段所规定的标准如何适用这一问题，并提交同行审查以及缔约方大会第十二届会议之前的一次科学、技术和工艺咨询附属机构会议审议；

4. 确认与合成生命、细胞或基因组相关的技术的发展及其对于养护和可持续使用生物多样性潜在的影响的科学不确定性，敦促各缔约方，并邀请其他国家政府依照《公约》序言和第十四条，在根据国家法律和其他相关国际义务处理来自合成生物的有机体、组成部分和产品构成对生物多样性的减少或丧失的威胁时，采取预防性办法；

5. 根据第 IX/29 号决定，请执行秘书，在编辑原始资料汇编和关于生物多样性的保护和可持续利用的每一项拟议中新问题和正在出现的问题的信息和意见时，纳入运用第 IX /29 号决定第 12 段所载的标准而对信息进行的其他地方还没有过的审查，使科学、技术和工艺咨询附属机构能够审议那些建议。
